

DESIGNERS  
AWARDS 6

**katia**



 > **36** POESIA |  Level 



 > **37** COTTON IN LOVE |  Level 

# 36



page 24

## Cardigan

POESIA

FR

Modèle conçu par Irati Ugarteburu (@iratirita), lauréate du **Katia Designers Awards 6** : « La veste *Ipar*, nord en basque, est un vêtement tricoté qui s'inspire du style nordique. » Suivez le patron pour confectionner, en Katia Poesia, une veste tendance pour bébé, avec ses poches et ses boutons.

**TAILLES** : -a) 3 mois -b) 6 mois -c) 12 mois -d) 18 mois -e) 24 mois

**Le modèle de la photo correspond à la taille** : -b) 6 mois

### FOURNITURES

Qualité POESIA col. n° 51 : -a) 3 -b) 3 -c) 4 -d) 5 -e) 5 pelotes  
3 boutons  
Anneaux marqueurs

Aiguilles	Points employés
N° 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Côtes 2x2</li> <li>Couture au pt de côté</li> <li>Couture grafting</li> <li>Boutonnieres (voir explication)</li> <li>Pt relief (voir graphique A)</li> </ul>
Aiguilles circulaires	Points employés
N° 5 avec câble de 60 cm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pt relief en rond (voir graphique B)</li> <li>Magic loop</li> </ul>

• Voir explications dans Points de base

**Boutonnière** : de la pointe de l'aiguille à laine, lever l'entremaille (fil horizontal reliant 2 m.) et le **coudre** sur la m. du dessus. Puis lever l'entremaille du rg précédent et le **coudre** d'un point sur la m. du dessous.

### ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir bloqué. 18 m. et 20 rgs au *pt relief*, avec les aig. n° 5

### DOS ET DEVANTS

**Remarque** : se tricote en un seul morceau. Avec les aig. n° 5, **monter** -a) 93 m. -b) 99 m. -c) 105 m. -d) 114 m. -e) 120 m. et tric. au *pt relief* selon le graphique A.

À -a) 14 cm -b) 16 cm -c) 18 cm -d) 20 cm -e) 22 cm de hauteur totale, sur l'endroit, tric. chaque morceau séparément comme suit :  
**Devant droit** : continuer à tric. sur les -a) 22 m. -b) 24 m. -c) 26 m. -d) 29 m. -e) 31 m. du côté droit et **laisser** le reste des m. **en attente**.  
**En même temps** :  
**Encolure** : **diminuer** du côté droit, à 1 m. du bord, à tous les rgs sur l'endroit :  
-a) 9 x 1 m.  
-b) 10 x 1 m.  
-c) 11 x 1 m.  
-d) 1 x 2 m., 11 x 1 m.  
-e) 1 x 2 m., 12 x 1 m.

**Épaupe** : à -a) 9 cm -b) 10 cm -c) 11 cm -d) 12 cm -e) 13 cm à partir du début de l'encolure, laisser les -a) 13 m. -b) 14 m. -c) 15 m. -d) 16 m. -e) 17 m. restantes **en attente**.  
**Dos** : continuer à tric. sur les -a) 49 m. -b) 51 m. -c) 53 m. -d) 56 m. -e) 58 m. suivantes pour le dos et, à -a) 9 cm -b) 10 cm -c) 11 cm -d) 12 cm -e) 13 cm à partir des m. reprises, laisser **en attente**.  
**Devant gauche** : sur les -a) 22 m. -b) 24 m. -c) 26 m. -d) 29 m. -e) 31 m. suivantes, continuer à tric. comme pour le devant droit mais **en vis-à-vis**.

### MANCHES

**Remarque** : tric. en rond avec la technique du *magic loop*.  
Avec les aig. circulaires n° 5 et le câble de 60 cm, **monter** -a) 30 m. -b) 33 m. -c) 36 m. -d) 39 m. -e) 42 m. Tric. au *pt relief en rond* selon le graphique B.

**Remarque** : pour compter facilement les tours, **toujours** placer un anneau marqueur au début de chaque tour.  
À -a) 16 cm -b) 18 cm -c) 20 cm -d) 22 cm -e) 24 cm de hauteur totale, **rabattre**.

### MONTAGE

**Poches** : avec les aig. n° 5, **monter** -a) 15 m. -b) 18 m. -c) 18 m. -d) 21 m. -e) 21 m. et tric. au *pt relief* selon le graphique A.  
À -a) 7 cm -b) 8 cm -c) 8 cm -d) 9 cm -e) 9 cm de hauteur totale, **rabattre**.  
Confectionner une autre poche identique.  
**Coudre** les épaules en *grafting*.  
**Coudre** les manches et les poches au *pt de côté*.  
**Bordure devants et encolure dos** : avec les aig. n° 5, **relever** toutes les m. sur la hauteur du devant droit, **reprendre** les m. sur l'encolure du dos et **relever** les m. sur la hauteur du devant gauche, **en augmentant** ou **en diminuant** le

nombre de m. nécessaire au 1<sup>er</sup> rg pour obtenir -a) 92 m. -b) 102 m. -c) 112 m. -d) 124 m. -e) 134 m. Tric. en *côtes 2x2*, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 2 m. end. -c) 3 m. end. -d) 3 m. end. -e) 2 m. end. À 2 cm de hauteur totale, **rabattre**.  
**Boutonnieres** : former 3 *boutonnieres* réparties sur la partie rectiligne de la bordure du devant gauche.  
**Coudre** les boutons sur le devant droit, en face des *boutonnieres*.

NL

Ontwerp van Irati Ugarteburu (@iratirita) winnares **Katia Designers Awards 6**: "Het vest *Ipar*, Noorden in Euskera, is een breiontwerp geïnspireerd op de Noorse stijl". Volg dit patroon om zo met Katia Poesia een actueel vestje voor de baby met zakjes en knopen te breien.

**MATEN**: -a) 60 cm -b) 67 cm -c) 74 cm -d) 81 cm -e) 86 cm

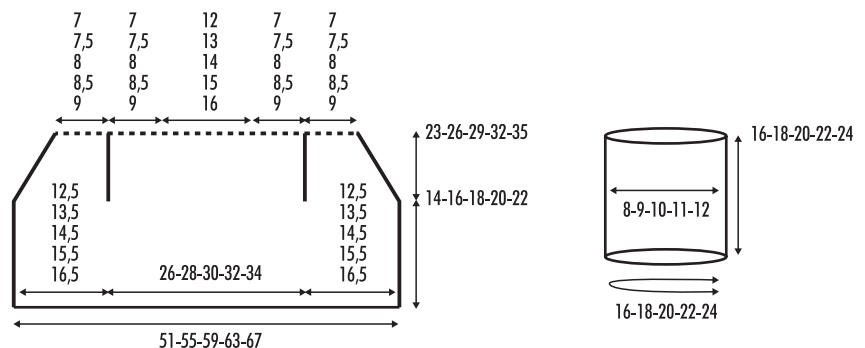
**Het model van de foto komt overeen met de maat**: -b) 67 cm

### BENODIGD MATERIAAL

POESIA kl. 51: -a) 3 -b) 3 -c) 4 -d) 5 -e) 5 bollen  
3 knopen  
Steekmarkeerdere

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Boordsteek 2x2</li> <li>Naad d.m.v. platte kantsteek</li> <li>Naad d.m.v. grafting</li> <li>Knoopsgaten (zie beschrijving)</li> <li>Reliëfsteek (zie grafiek A)</li> </ul>
Rondbreinaalden	Gebruikte steken
Nr. 5 met kabel van 60 cm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reliëfsteek rondgebreid (zie grafiek B)</li> <li>Magic loop</li> </ul>

• Zie beschrijvingen bij basissteken

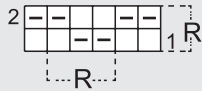


**Graphique A**

- R Répéter  
 □ 1 m. end.  
 - 1 m. env.

**Grafiek A**

- R Herhalen  
 □ 1 st. r.  
 - 1 st. av.

**Graphique B**

- R Répéter  
 □ 1 m. end.  
 - 1 m. env.

**Grafiek B**

- R Herhalen  
 □ 1 st. r.  
 - 1 st. av.



**Knoopsgat:** Met de punt van een wolnaald, de horizontale draad opnemen die tussen 2 st. valt en deze draad **vastnaaien** d.m.v. een steek over de st. die hierboven valt. Vervolgens, de horizontale draad v.d. voorafgaande naald opnemen en deze draad d.m.v. een steek **vastnaaien** over de st. die hieronder valt.

**STEEKVERHOUDING**

De maat is genomen ná het blokken v.h. proeflapje

In *reliëfsteek*, breinaalden nr. 5  
 10x10 cm = 18 st. en 20 naalden.

**RUGPAND EN VOORPANDEN**

**Opmerking:** wordt in één enkel deel gebreid. Met breinaalden nr. 5, **-a)** 93 st. **-b)** 99 st. **-c)** 105 st. **-d)** 114 st. **-e)** 120 st. **opz.** Brei *reliëfsteek* volgens grafiek A. Bij **-a)** 14 cm **-b)** 16 cm **-c)** 18 cm **-d)** 20 cm **-e)** 22 cm totale lengte, aan de goede kant v.h. werk, elk deel apart verderbreien op de volgende manier:

**Rechter voorpand:** Alleen verderbreien over de **-a)** 22 st. **-b)** 24 st. **-c)** 26 st. **-d)** 29 st. **-e)** 31 st. v.h. rechter uiteinde, de rest v.d. st. **laten wachten**.

**Tegelijkertijd:**

**Hals: minder** op het rechter uiteinde, op 1 st. vanaf de kant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk:

- a)** 9 maal 1 st.
- b)** 10 maal 1 st.
- c)** 11 maal 1 st.
- d)** 1 maal 2 st., 11 maal 1 st.
- e)** 1 maal 2 st., 12 maal 1 st.

**Schouder:** Bij **-a)** 9 cm **-b)** 10 cm **-c)** 11 cm **-d)** 12 cm **-e)** 13 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende **-a)** 13 st. **-b)** 14 st. **-c)** 15 st. **-d)** 16 st. **-e)** 17 st. **laten wachten**.

**Rugpand:** verderbreien over de volgende **-a)** 49 st. **-b)** 51 st. **-c)** 53 st. **-d)** 56 st. **-e)** 58 st. voor het rugpand en bij **-a)** 9 cm **-b)** 10 cm **-c)** 11 cm **-d)** 12 cm **-e)** 13 cm lengte, meten vanaf waar we de st. opgenomen hebben, deze st. **laten wachten**.

**Linker voorpand:** verderbreien over de volgende **-a)** 22 st. **-b)** 24 st. **-c)** 26 st. **-d)** 29 st. **-e)** 31 st. en breien zoals het rechter voorpand, maar in **spiegelbeeld**.

**MOUWEN**

**Opmerking:** wordt rondgebreid met de *magic loop*-techniek.

Met rondbreinaalden nr. 5 en de kabel van 60 cm, **-a)** 30 st. **-b)** 33 st. **-c)** 36 st. **-d)** 39 st. **-e)** 42 st. **opz.** Brei *reliëfsteek rondgebreid* volgens grafiek B.

**Opmerking:** voor een betere controle v.d. naalden, een steekmarkeerder bevestigen bij het begin van elke naald.

Bij **-a)** 16 cm **-b)** 18 cm **-c)** 20 cm **-d)** 22 cm **-e)** 24 cm totale lengte, alle st. **afk.**  
 Brei de andere mouw idem.

**IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN**

**Zakjes:** met breinaalden nr. 5, **-a)** 15 st. **-b)** 18 st. **-c)** 18 st. **-d)** 21 st. **-e)** 21 st. **opz.** Brei *reliëfsteek* volgens grafiek A. Bij **-a)** 7 cm **-b)** 8 cm **-c)** 8 cm **-d)** 9 cm **-e)** 9 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei op dezelfde manier nog een zakje.

**Sluit** de schouder naden d.m.v. *grafting*.

**Naai** de mouwen en zakjes d.m.v. *platte kantsteek*.

**Sluiting voorpanden en hals rugpand:** met breinaalden nr. 5, st. **opnemen** over de lengte v.h. rechter voorpand, de st. v.d. hals v.h. rugpand **opnemen** en st. **opnemen** over de lengte v.h. linker voorpand, **meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal **-a)** 92 st. **-b)** 102 st. **-c)** 112 st. **-d)** 124 st. **-e)** 134 st. zijn. Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. r. **-b)** 2 st. r. **-c)** 3 st. r. **-d)** 3 st. r. **-e)** 2 st. r.

Bij 2 cm totale lengte, alle st. **afk.**

**Knoopsgaten:** maak 3 *knoopsgaten* verdeeld over het rechte gedeelte v.d. sluiting v.h. linker voorpand.

**Naai** de knopen aan het rechter voorpand, tegenover de *knoopsgaten*.

Katitai®